Nālandā cp., Dharmapāla unknown r. y

Amandine Wattelier-Bricout

Author of digital edition: Amandine Wattelier-Bricout

Contributor: Amandine Wattelier-Bricout

Identifier: DHARMA_INSBengalCharters00095

Repository: Bengal Charters (tfb-bengalcharters-epigraphy)

File path: texts/DHARMA_INSBengalCharters00095.xml

Language: Sanskrit [Siddhamātṛkā]

Commit: 2026-10-31 08:09 (4311b30), last modified 2026-09-09 14:21 (3462256)

Edition

Seal

〈1〉 śrīmān-dharmapāladevaḥ

Plate

〈Page 1r〉 〈1〉 oṁ svasti| mahā-nau-hasty-aśva-ratha-patti-sampa¡t!〈tt〉y-upātta-jaya-śa¡v!〈b〉dā〈2〉(t kapilā?)-vāsakāt śrīmaj-jaya-skandhāvārāt parama〈3〉-saugato mahārājādhirāja-śrī-Gopāladeva-pādānudhyā〈4〉taḥ{|} parameśvaraḥ paramabhaṭṭārako mahārājādhirājaḥ śrī〈5〉mān-dharmmapāladevaḥ kuśalī nagara-bhuktau{|} gayāviṣ〈6〉yāntaḥpāti-jam¡v!〈b〉ū-nadī-vīthī-prati¡v!〈b〉addha-nigūha-grāmāsanna U〈7〉ttarāmagrāmake{|} samupagatān sarvvānn eva rāja-rājāna〈8〉ka-rājaputra-rājāmātya-mahākārttākṛtika-mahādaṇḍanāya〈9〉ka-mahāpratīhāra-mahāsāmanta-mahārāja-dauḥsādhasādhanika〈10〉-pramātṛ-sarabhaṅga-kumārāmātya-rājasthānīyoparika-viṣaya〈11〉pati-dāśāparādhika-cauroddharaṇika-dāṇḍika-dāṇḍapāśika-¿kṣa?〈kṣe〉〈12〉(trapa-prā)ntapāla-

tadāyuktaka-viniyuktaka-hasty-aśvoṣṭra-¡v!<b>ala-vyā<13>(pṛtaka)-kiśora-vaḍavā-go-mahiṣy-adhikṛta-dūta-¿pre?<prai>ṣaṇika-gamā<14>gamikābhitvaramāṇaka-gauḍa-mālava-khaśa-kulika-hūṇa-bhaṭa<15>-(cāṭa)-sevakādīn anyā¡ṅ!<ṁ>ś cākīrtitān (sva)-pāda-padmopajīvinaḥ pra<16>tivāsinaś ca ¡v!<b>rāhmaṇottarān mahattara-kuṭum¡v!<b>i-puroga-medāndhra-caṇḍā<17>(la)-[paryantān sa]mājñāpayaty astu (vaḥ) saṁvi[di]taṁ yathoparilikhita Utta<18>[rāma-grāmakaḥ] (sva-sīmā-tṛṇa-yūti)-gocara-paryantaḥ soparikara[ḥ]<19> [...]sa-cauroddharaṇaḥ sarva-pīḍā-parihṛti<20> [...][r a]cāṭa-bhaṭa-pra(veśo kiṁci)t-pragrāhyo rāja-bhāvya sarvvapra<21>(tyāya-sameto bhūmicchidra-nyāye)nāc¿ā?<a>ndrārkka-kṣiti-sama-kālī<22>[naḥ pū]rva-bhuktaka-bhujyamāna-deva-¡v!<b>rāhma-deya-varjjito mayā<23> [mātāpitror] ātmanaś ca puṇya-yaśobhivṛddhaye vandya-Ācārya-dharma<24> (bhaṭṭa)ke ārya-tārā-bhaṭṭāri[kā]<25> [...]<Page 1v> <1> [6 illegible lines][prativā]sibhiś cājñā-śravaṇa-vi<2>[dheyair bhūtvā] samucita-deya-bhā(ga-bhoga)-kara-hiraṇyādi<3> [1 illegible line]<4> [1 illegible line]<5> [...](ma)hāsenāpati-śrī[...]datt(a)[...]<6> [...][likhi]tam ida(ṁ) śāsana(ṁ) mahākṣapaṭali(ka)[...]<7> [...](ku)la(da)tte(na) dharmadatta-putreṇeti[...]<8> [...]catuḥṣaṣṭika datti[ḥ][...]<9> [...]pratipāditā[...]<10> tathā[...]tasya mūlaṁ (catuḥṣa)ṣṭikaḥ<11> ka[ṁ]sakārasya[...]<12> (u)tkīrṇa(ṁ) s(ū)ttradhāra[...]

Bibliography

First noticed by Sastri 1927–1928, p. 138. First edited by Bhattacharyya 1935–36.

Primary

[B] Bhattacharyya, P. N. 1935–36. “Nālandā Plate of Dharmapāladeva.” *Epigraphia Indica* 23, pp. 290–2.

Secondary

Sastri, Hirananda. 1927–1928. “Sanskrit epigraphy.” *Annual Report of the Archaeological Survey of India*, pp. 136–148.